



INVITATION INTERNATIONALE KEN DEMCHUK 2023 1er-3 décembre 2023

Cette compétition en grand bassin est ouverte aux nageurs inscrits auprès de Natation Canada, aux nageurs reconnus par le comité paralympique américain et aux nageurs étrangers inscrits auprès de World Para Swimming (WPS) ou la World Aquatics qui ont une déficience conforme aux exigences d'admissibilité de la classification de WPS et qui satisfont aux critères de qualification de la compétition. La compétition est gouvernée par les règlements techniques de WPS en vigueur. Les règles ou procédures décrites dans la présente trousse d'information de la rencontre prévalent sur celles de WPS.

Sanction/Approbation - La sanction est émise par Natation Canada et l'approbation par WPS ; les règlements techniques en vigueur de Natation Canada et de WPS s'appliquent.

Hôtes de la compétition - Natation Canada et Surrey Knights Swim Club

Lieu

Guildford Recreation Centre
15105 105 Ave, Surrey, BC V3R 7G8

Bassin de compétition de 50 m, 8 couloirs

DATES IMPORTANTES

Date limite de demande de classification WPS	Vendredi 6 octobre 2023 à 23 h 59 HP via le système SDMS (ceux qui demandent une classification doivent également soumettre leurs inscriptions à la compétition par l'intermédiaire du système SDMS).		
Date limite des inscriptions	Vendredi 3 novembre 2023 à 23 h 59 HP		
Dates de classification WPS	28, 29, 30 novembre 2023 - tous les nageurs recevront la confirmation de la date et l'heure de leur rendez-vous avant la compétition.		
ENREGISTREMENT	Mardi 28 novembre 2023	Mercredi 29 novembre 2023	Jeudi 30 novembre 2023
	7 h 30-9 h 30 12 h 30 – 14 h 30	7 h 30-9 h 30 12 h 30 – 14 h 30	7 h 30-9 h 30 12 h 30 – 14 h 30
	Les représentants et les entraîneurs doivent inscrire leur club au bureau d'enregistrement pour recevoir leurs accréditations. Tout entraîneur et membre du personnel de soutien doit s'inscrire en personne.		
Entraînement précompétition	Mardi 28 novembre 2023	Mercredi 29 novembre 2023	Jeudi 30 novembre 2023
	8 h-10 h 13 h-15 h	8 h-10 h 13 h-15 h	8 h-10 h 13 h-15 h
Réunion technique	Jeudi 30 novembre 2023 à 15 h 00 au Guildford Recreation Centre - Salle à confirmer		
Heures de compétition	Séries : échauffement à 8 h 00/début à 9 h 30 Finales : échauffement à 15 h 30/début à 17 h 00		

Les clubs/CPN qui désirent profiter de périodes d'entraînement additionnelles en dehors de celles indiquées ci-dessus doivent communiquer avec Rebecca Cheverton (rcheverton@swimming.ca).

COMITÉ ORGANISATEUR

Gestionnaire des événements de Natation
Canada

Rebecca Cheverton rcheverton@swimming.ca

Directrice de rencontre nationale
Juge-arbitre de rencontre nationale

Lyne Laprade lynelaprade@gmail.com

Coordonnateur des inscriptions

Sheila Guenthe guenther@sasktel.net

Coordonnateur des officiels

Rob Traynor rtraynor@swimming.ca

Responsable de la classification de Natation
Canada

Yusula Choe yperkins@telus.net

Janet Dunn jdunn@swimming.ca

Personne-ressource des classifications WPS

Franziska Zenk Franziska.zenk@worldparaswimming.org



SPORT SÉCURITAIRE

Natation Canada croit que tout athlète, entraîneur, officiel, membre du personnel et bénévole a le droit de participer au sport dans un milieu sécuritaire et inclusif exempt de mauvais traitement, de harcèlement et de discrimination.

Il s'engage à fournir un tel environnement et à promouvoir des environnements ouverts et observables. Pour ce faire, des efforts considérables et concertés doivent être déployés pour éviter toute situation où un entraîneur, un officiel, un membre du personnel, etc., se retrouve seul avec un athlète. Toute interaction entre un athlète et une autre personne en position de confiance devrait normalement, et autant que possible, avoir lieu dans un environnement ou à un endroit qui est à la fois ouvert et observable par les autres.

Nous souhaitons rappeler à tous les participants de l'évènement qu'ils sont liés aux politiques et procédures de Natation Canada, y compris, sans toutefois s'y limiter, le Code de conduite et d'éthique professionnelle, les politiques sur l'équité, la diversité et l'inclusion et la politique de harcèlement. Pour obtenir plus de renseignements sur le programme de sport sécuritaire de Natation Canada, veuillez visiter le site web de Natation Canada.

Invitation internationale Ken Demchuk 2023
Championnats canadiens de l'Est Speedo 2024
Championnats canadiens de l'Ouest Speedo 2024
Omnium canadien de natation 2024
Essais olympiques et paralympiques 2024, présentés par Bell
Championnats canadiens des maîtres Speedo 2024
Championnats canadiens de natation Speedo 2024

Natation Canada rappelle aux entraîneurs et aux athlètes qu'il est fortement déconseillé de se changer sur le bord de la piscine. Nous demandons aux athlètes de bien vouloir utiliser les vestiaires désignés des lieux ou les tentes au bord de la piscine s'il y en a. Nous demandons également aux entraîneurs de ne pas encourager les athlètes à se changer au bord de la piscine et de nous aider à ce que notre sport reste sécuritaire pour tous.

NORMES DE QUALIFICATION

[Invitation internationale Ken Demchuk Normes de qualification](#)

Les nageurs doivent avoir au moins une norme de qualification minimale (NQM) de l'invitation internationale Ken Demchuk dans leur classe sportive.

Période de qualification

Les temps réalisés en grand bassin ou en petit bassin depuis le **1er septembre 2022** sont admissibles.

Les nageurs qualifiés avec une ou plusieurs NQM dans leur classe sportive peuvent s'inscrire à toute épreuve pour laquelle ils ont égalé ou battu la NQM ou le TIC de la compétition

Les inscriptions doivent être soumises dans le format de course nagé (GB ou PB) Le gestionnaire de rencontre convertira les temps aux fins du processus de répartition.

Statut de classification pour l'inscription

Les nageurs canadiens doivent avoir une classification sportive de niveau 2.

Les nageurs étrangers, quelle que soit leur nationalité, doivent également figurer sur la liste principale de la World Para Swimming, sur la liste de classification nationale de leur pays ou présenter une lettre signée par le responsable de leur comité paralympique national confirmant leur classe sportive nationale. Les



paranageurs étrangers (à l'exception des nageurs de USA Swimming) doivent avoir une licence WPS et envoyer leur classe sportive et codes d'exception (pour tous les nageurs qui ne sont pas listés ou NOUVEAU sur la liste de classification WPS) par courriel au coordonnateur des inscriptions (rtraynor@swimming.ca)

Épreuves admissibles

50 LIBRE [S1-S14], 100 LIBRE [S1-S14], 200 LIBRE [S1-S5, S14], 400 LIBRE [S6-S13]
50 DOS [S1-S5], 100 DOS [S1, S2, S6-S14]
50 BRASSE [SB1-SB3], 100 BRASSE [SB4-SB9, SB11-SB14]
50 PAP [S1-S7], 100 PAP [S8-S14]
150 TNI [SM1-SM4], 200 QNI [SM5-SM14]

Essais de temps disponibles (épreuves séparées par genre) - Voir la section essais de temps.

200 m brasse sénior
200 m dos sénior
200 m papillon sénior

Si une épreuve n'est pas offerte pour une classe sportive donnée, un athlète peut s'inscrire à l'épreuve et être admissible aux finales dans la classe sportive supérieure du même groupe de handicap (1-10, 11-13) à condition qu'il satisfasse au TIC de l'épreuve de la classe sportive supérieure. Par exemple, une nageuse SM4 qui désire nager le 200 m QNI peut s'y inscrire si elle a réussi le TIC du 200 m QNI pour la classe SM5.

Un athlète de la classe sportive NE SB9 NE a le droit de s'inscrire à un maximum de deux (2) épreuves des classes sportives S/SM10 à condition qu'il satisfasse au TIC de S/SM10 dans chaque épreuve. Ces épreuves seront nagées hors concours seulement lors des sessions préliminaires.

Preuve de temps

Tous les temps indiqués lors de l'inscription seront confirmés par le système d'inscription en ligne. Tous les temps qui n'auront pas été validés dans le rapport d'inscription devront être confirmés avant la date limite d'inscription. Pour les temps qui ne sont pas disponibles sur swimming.ca, swimrankings.org ou paralympic.org, envoyez les détails de la preuve de temps par courriel au coordonnateur des inscriptions à la compétition (rtraynor@swimming.ca).

Il est de la responsabilité du club de prouver les temps d'inscription. Si le club n'est pas en mesure de prouver un temps, le nageur concerné ne sera pas autorisé à participer à l'épreuve en question.

FRAIS D'INSCRIPTION ET INFORMATION

Frais d'inscription : 125 \$CAD par nageur

Frais d'inscription après la date limite d'inscription** - 175 \$ CAD

Frais de modification - 100 \$ CAD par modification ou correction

Entraîneurs/personnel de soutien étrangers - 100 \$ CAD

Frais d'inscription tardifs des entraîneurs et personnels de soutien - 50 \$ CAD

**Les nouveaux qualifiés entre la date limite d'inscription et la réunion technique ne paient que les frais d'inscription.

Après la date limite d'inscription à la compétition, tous les clubs canadiens participants, les nageurs canadiens sans attache, les clubs américains et les équipes étrangères recevront une facture par courriel pour tous les frais dus. Les factures doivent être payées dès réception et au plus tard le **27 novembre 2023** pour que les inscriptions soient considérées comme définitives. Note importante : une équipe est responsable de payer les frais d'inscription de tout nageur qu'elle inscrit.



Procédure d'inscription :

Classification

Si un athlète s'inscrit à des fins de classification :

- Toutes les inscriptions aux épreuves de natation (au moins une épreuve S et une épreuve SB, la distance dépend de la classe) doivent être effectuées par le biais du système d'inscription en ligne [2023 Ken Demchuk International \(ipc-services.org\)](https://www.swimming.ca/en/meet/39856/) avant le 16 octobre 23h59 HNP.
- **Les nageurs sont autorisés à s'inscrire à un maximum de 7 épreuves individuelles (à l'exclusion des épreuves contre la montre).**
- Pour toute inscription en vue d'une classification avec NE ou CNC, veuillez remplir la demande d'inscription manuelle et la transmettre directement à Franziska Zenk franziska.zenk@worldparaswimming.org.
- Seuls les représentants du NPC/NF ayant accès à l'IPC SDMS peuvent traiter les inscriptions.
- Afin d'obtenir une licence pour l'athlète, veuillez vous assurer de télécharger une photo, l'accord d'admissibilité de l'athlète (version 3) et le FDM WPS sur le SDMS.
- **Les inscriptions effectuées après la date limite d'inscription pour la classification ne seront pas prises en compte pour un créneau de classification, et les inscriptions incorrectes peuvent être rejetées.**
- Les athlètes qui s'inscrivent en vue de la classification peuvent le faire sans NQM/TIC.
- Les athlètes souhaitant participer à des relais sont priés de se reporter à la procédure d'inscription ci-dessous.

Les nageurs canadiens qui participent à la classification seront soumis par Natation Canada. Les Canadiens qui ont des questions relatives à la classification doivent communiquer directement avec la responsable nationale de la classification, Janet Dunn (JDunn@swimming.ca).

Les nageurs qui n'obtiennent pas de place pour la classification, mais qui souhaitent tout de même participer à la compétition peuvent le faire en suivant le processus d'inscription ci-dessous.

Inscriptions hors classification :

Les athlètes qui ne s'inscrivent pas à des fins de classification doivent utiliser le processus ci-dessous et s'inscrire avant le 3 novembre 23h59 HNP.

Toutes les inscriptions à la compétition, y compris les relais, doivent être soumises via le système d'inscription en ligne de Natation Canada - <https://www.swimming.ca/en/meet/39856/>. **Les nageurs sont autorisés à s'inscrire à un maximum de 7 épreuves individuelles** (à l'exclusion des épreuves contre la montre).

Toutes les inscriptions doivent se faire par le biais du système d'inscription en ligne au <https://www.swimming.ca/fr/competition/39856/>. **Les nageurs sont autorisés à participer à un maximum de 7 épreuves individuelles** (à l'exclusion des épreuves contre la montre).

Tous les entraîneurs des clubs canadiens et américains participant à l'évènement doivent être inclus dans le dossier d'inscription du club pour recevoir l'accréditation. Entraîneurs étrangers, veuillez consulter la section sur l'accréditation des entraîneurs ci-dessous pour vous assurer que vous êtes inscrit.

Note aux équipes et clubs étrangers, y compris les nageurs canadiens sans attache : allez sur la page d'inscription et sélectionnez « Autre pays » ou « UNCAN » dans le champ « Province ». Cela leur permettra d'inscrire les entraîneurs, le personnel de soutien et de téléverser un fichier d'inscription. Les



factures pour toutes les inscriptions et les entraîneurs et personnels de soutien étrangers seront envoyées par courriel après la date limite d'inscription.

Inscriptions tardives, modifications et corrections – pour les inscriptions hors classification

Des modifications et des corrections peuvent être apportées sans pénalité jusqu'à la date limite d'inscription.

Les inscriptions tardives des athlètes non inscrits à la date limite d'inscription de la compétition seront acceptées jusqu'au début de la réunion technique aux frais indiqués dans la section des frais d'inscription ci-dessus. Une fois les inscriptions tardives acceptées, toute modification ou correction sera facturée 100 \$ par modification ou correction.

Les athlètes qui obtiennent leur première norme de qualification après la date limite d'inscription (du 4 au 30 novembre 2023) peuvent être ajoutés sans pénalité (seuls les frais d'inscription de base seront facturés). Les nouvelles qualifications effectuées après la date limite d'inscription, entre le 4 et le 30 novembre 2023, sont exemptées des frais de modification de 100 \$ et peuvent être ajoutées sans pénalité.

INFORMATIONS ADMINISTRATIVES

Listes d'inscription

La liste d'inscriptions sera affichée sur le site web de Natation Canada après la date limite d'inscription à la compétition.

Forfaits

Les forfaits seront acceptés par courriel avant la réunion technique du jeudi 30 novembre 2023, à 15 h 00, au coordonnateur des inscriptions aux compétitions (rtraynor@swimming.ca).

Les forfaits envoyés par courriel après le début de la réunion technique ne seront PAS acceptés. Un **formulaire de forfait en ligne** doit alors être soumis.

Heure limite de forfait

Préliminaires et finales contre la montre

Préliminaires du vendredi et les finales contre la montre : 30 minutes après la fin de la réunion technique

Préliminaires et finales contre la montre du samedi et dimanche : La date limite pour les forfaits sera 17 h 30, le vendredi et le samedi, pendant les finales de la veille.

Finales

30 minutes après la fin des épreuves préliminaires (excluant les épreuves de finales contre la montre).

Pénalité

Toutes les amendes doivent être payées conformément à la règle SNC 3,4 de Natation Canada.

INFORMATIONS RELATIVES À LA COMPÉTITION

Pansement médical de protection

Veillez noter que la règle 6.6.2.1 de la WPS s'appliquera pour la pansement médical de protection.

Procédures d'échauffement

Veillez noter que les procédures de sécurité pour l'échauffement en compétition de Natation Canada seront en vigueur. Le document intégral est accessible [ici](#).

Les appuis de départ de dos seront disponibles pendant l'échauffement, dans les couloirs de vitesse.

Départs

Les départs seront effectués conformément à l'annexe 2 du WPS, règle 1.2.3.1 et au WPS 11.1.



Appuis de départ au dos

Les appuis seront disponibles. Les nageurs, ou leur personnel de soutien approuvé, sont responsables du réglage de l'appareil.

Épreuves préliminaires et finales contre la montre

Les préliminaires et les finales contre la montre se dérouleront dans 6 ou 8 couloirs, répartis de manière sénior. La décision finale sera prise après la date limite d'inscription.

Répartition

Les préliminaires et les finales contre la montre pour chaque genre seront classées par ordre de temps, quelle que soit la classe sportive. Il n'y aura pas de répartition pyramidale ; la répartition sera du plus lent au plus rapide.

Finales

Toutes les séries des finales se dérouleront dans 8 couloirs.

Les athlètes doivent se classer parmi les 8 premiers de leur classe sportive, lors des préliminaires, pour accéder aux finales. Les finales se dérouleront selon la classification sportive ou selon les modalités définies dans la répartition des places et le déroulement de la finale A.

Natation Canada se réserve le droit de combiner les classes de sport dans la session finale, avec un seul couloir vide entre les différentes classes sportives (à confirmer lors de la réunion technique).

Bris d'égalité

Les bris d'égalité auront lieu avant la fin de la session où a eu lieu l'égalité à un moment convenu entre les entraîneurs et les officiels.

Essais de temps

Les épreuves contre-la-montre admissibles sont le 200 m brasse, le 200 m dos et le 200 m papillon ; ces épreuves sont ouvertes à tous les nageurs, quelle que soit leur classe sportive. Premier arrivé, premier servi.

Une session d'une heure maximum se tiendra chaque jour après la session préliminaire. (Procédure d'inscription à confirmer lors de la réunion technique).

Il n'y aura pas de preuve de temps et/ou de validation de temps pour les épreuves contre la montre. Les épreuves contre la montre ne comptent pas pour le maximum de 7 épreuves individuelles.

Aucune demande de temps de passage officiel ne sera acceptée pendant les essais de temps.

Les inscriptions se terminent au début de la session préliminaire chaque matin. Après la fin de la période d'inscription, les nageurs qui ne se présenteront pas à leur Essai de temps auront des frais de 50 \$. Les frais doivent être payés avant que le nageur participe à une autre épreuve.

Natation Canada se réserve le droit d'annuler ou d'ajuster les Essais de temps selon la durée de la session.

Épreuves de relais

Tous les relais seront nagés à la fin des finales. Des feuilles d'inscription seront disponibles lors de l'enregistrement. Les équipes de relais peuvent être composées de nageurs du même pays et nager en exhibition. Les épreuves proposées sont les suivantes :

4x50m libre mixte de 20 pts, S1-S10

4x100m QN mixte 34 pts, S1-S10, SB1-SB9

4x50m QN mixte 20 pts, S1-S10, SB1-SB9

4x100m libre mixte 49 pts, S11-S13

4x100m libre mixte 34 pts, S1-S10

4x100m QN mixte 49 pts, S11-S13, SB11-SB13



4x100m libre mixte S14

4x100m QN mixte S/SB14

Initiative de relais : Le personnel de Natation Canada facilitera la formation de relais d'exhibition pour les Canadiens qui ne sont pas en mesure de présenter leurs propres relais de club ou provinciaux. Les entraîneurs qui souhaitent que leurs nageurs soient inscrits dans le bassin pour les relais d'exhibition doivent en informer Michael Edey de préférence avant la date limite d'inscription nationale et au plus tard lors de la réunion technique.

INFORMATIONS SUR LES PRIX ET LE POINTAGE

Une médaille sera remise à la personne ayant terminé en première position dans chaque classe sportive pour chaque épreuve de la session finale.

Les prix du nageur et de la nageuse de la journée, basés sur le meilleur pointage individuel dans les groupes ci-dessous, pour les épreuves finales seulement, en utilisant la calculatrice paralympique canadienne.

Jour 1 : S/SB/SM 6,7,8,11,12

Jour 2 : S/SB/SM 1,2,3,4,5

Jour 3 : S/SB/SM 9,10,13,14

Les prix du nageur et de la nageuse de la journée seront décernés au début des finales le jour suivant, et après la séance de finales le dimanche.

Un prix pour la meilleure nageuse et un prix pour le meilleur nageur de la compétition seront décernés à partir des résultats obtenus tout au long de la compétition et seront basés sur les épreuves des Jeux paralympiques de 2024, en utilisant la calculatrice paralympique canadienne. Ils seront remis à la fin de la compétition.

Il n'y aura pas de prix pour les relais.

RENSEIGNEMENTS SUR L'ACCRÉDITATION

Les accréditations de club (qui comprennent les entraîneurs, les gérants d'équipe et le personnel de soutien) seront accordées selon les entraîneurs et personnels de soutien soumis sur le système d'inscription en ligne pendant le processus d'inscription.

Les cartes d'accréditations ne sont pas transférables et restent la propriété de Natation Canada. Elles peuvent être retirées en tout temps à la discrétion de Natation Canada. En utilisant cette carte, les individus acceptent d'adhérer au code de conduite, d'être filmés, télévisés, photographiés et autrement enregistrés pendant la compétition à des fins liées à la promotion de Natation Canada et au développement du sport de la natation, conformément à la politique de confidentialité de Natation Canada.

Toute accréditation perdue sera remplacée au coût de 60 \$ chacune.

Accréditation des nageurs

Les nageurs recevront une accréditation d'accès au bord de la piscine. L'accréditation doit être visible en tout temps. L'accès à la piscine se fera par les vestiaires, après le passage au poste de contrôle principal.

Accréditation des entraîneurs

Les entraîneurs canadiens doivent être inscrits auprès de l'ACEN et de Natation Canada en tant que membre « A1 » ou « B ». Pour recevoir l'accréditation, Natation Canada vérifiera la conformité des entraîneurs en ce qui concerne les exigences minimales de certification du PNCE spécifiques à votre type/catégorie d'inscription.



Conformément à l'annexe A du [manuel de procédures et des inscriptions](#), en cas de circonstance extraordinaire, un entraîneur qui ne respecte pas les exigences ci-dessus peut faire appel à Natation Canada pour obtenir un accès temporaire à une compétition nationale de Natation Canada. Le formulaire de demande d'exemption se trouve [ici](#).

Tous les entraîneurs sont responsables de s'inscrire et de récupérer leur accréditation d'accès au bord de la piscine à la compétition.

Tous les entraîneurs de club et entraîneurs universitaires canadiens qui assistent à la compétition **doivent** soumettre leur nom et leurs renseignements avec les inscriptions du club. Les entraîneurs qui ne soumettent **pas** d'inscription pour leurs athlètes, mais qui vont assister à la compétition, doivent écrire à rcheverton@natation.ca pour être ajoutés à la liste des accréditations. Les entraîneurs universitaires qui assistent à la compétition sans soumettre d'inscription doivent remplir [ce formulaire](#) pour identifier les nageurs qu'ils vont superviser pendant la compétition.

Tous les entraîneurs dont les nageurs participeront à l'évènement et se rapporteront à un autre entraîneur doivent en aviser Natation Canada au moyen de ce [formulaire](#).

Accréditation du personnel de soutien

Les clubs qui requièrent du personnel de soutien (soutien pour les paranageurs, massothérapeute, physiologiste, médecin, préparateur mental ou gérant d'équipe seulement) sont tenus de les ajouter au système d'inscription, de suivi et des résultats. Le registraire de club est responsable de l'ajout d'un membre du personnel de soutien au système d'inscription pour que ce dernier **ait accès au bord de la piscine lors des compétitions nationales de Natation Canada seulement**. *Les membres du personnel de soutien qui ne sont pas inscrits dans le RTR ne seront pas autorisés à se trouver au bord de la piscine aux évènements de Natation Canada. Les membres du personnel ne seront pas autorisés à se trouver au bord de la piscine ou devront payer une amende de 50 \$ pour inscription tardive.*

Accréditation des entraîneurs et du personnel de soutien étrangers

Les entraîneurs étrangers doivent soumettre leur renseignement avec le fichier d'inscriptions de leur équipe. Tout entraîneur ou membre du personnel de soutien (autre que les membres de USA Swimming) doit demander à sa fédération nationale de fournir une lettre à rcheverton@swimming.ca confirmant qu'il est un entraîneur national ou un membre de soutien inscrit et en règle dans ce pays.

CONTRÔLE ANTIDOPAGE

Les participants inscrits à la compétition doivent être conscients que des contrôles antidopage aléatoires peuvent être effectués par le Centre canadien pour l'éthique dans le sport (CCES) conformément au programme canadien d'antidopage. Tous les athlètes participant à cet évènement doivent apporter une pièce d'identité avec photo afin que leur identité soit vérifiée lors de la sélection.

Afin d'éviter un test positif et les conséquences d'une violation des règles antidopage, nous encourageons les athlètes à prendre les mesures suivantes :

- **Vérification des médicaments** : Consulter le [Global DRO](#) pour déterminer si des médicaments ou traitements, sur ordonnance ou non, sont proscrits et figurent sur la liste des substances et méthodes interdites de l'AMA.
- **Vérification des exigences en matière d'exemption médicale** : Les athlètes qui doivent utiliser un médicament interdit pour une raison médicale légitime doivent consulter le [site du CCES](#) pour obtenir des informations et les consignes pour demander une exemption médicale.
- **Apprentissage des risques de dopage liés à la prise de suppléments** : N'utilisez pas de supplément ou prenez des précautions importantes avant de le faire. Le CCES ne peut pas vérifier ces suppléments et il est impossible de les vérifier dans Global DRO. L'absence de réglementation



de l'industrie et du gouvernement fait qu'il est impossible de confirmer quels sont les ingrédients de ces suppléments. Pour en savoir davantage : <https://cces.ca/fr/supplements>.

- **Étapes de la procédure de prélèvement des échantillons** : Cette vidéo explique les étapes d'un contrôle antidopage : <http://cces.ca/sample-collection-procedures>
- **Communiquer avec le CCES pour toute question** :
 - Courriel : info@cces.ca
 - Numéro sans frais : 1-800-672-7775
 - Site internet : <https://cces.ca/fr/zoneathlete>

RENSEIGNEMENTS SUR LE SITE DE COMPÉTITION

Accueil - officiels et entraîneurs - Une salle d'accueil sera mise à la disposition des officiels et des entraîneurs.

Stationnement - Le stationnement est gratuit au complexe et offre 20 places de stationnement accessibles.

Casiers - Des casiers à usage quotidien sont disponibles pour 0,25 \$ selon la taille du casier.

Autres informations sur la compétition - L'emplacement des tests de lactate, des bains de glace et de la massothérapie sera précisé lors de la réunion technique.

RENSEIGNEMENTS DE VOYAGE

Hébergement à l'hôtel – <https://www.swimming.ca/en/resources/miscellaneous/hotels/>

Sandman Suites Surrey – Guildford – 10608 151a St, Surrey, BC V3R 1J8 2 min en voiture/2 min à pied

Sheraton Vancouver Guildford Hotel – 15269 104 Ave, Surrey, BC V3R 1N5 2 min en voiture/6 min à pied

Partenaire de location de voitures de Natation Canada – Avis Rent a Car – pour les réservations, rendez-vous sur le site <https://www.swimming.ca/fr/ressources/divers/outils-de-voyage/>



**Invitation internationale Ken Demchuk 2023
Programmes des épreuves**

Préliminaires ÉCHAUFFEMENT 8 h-9 h 15 DÉBUT 9 h 30				Finales ÉCHAUFFEMENT 15 h 30-14 h 45 DÉBUT 17 h			
JOUR 1 VENDREDI							
1	200 m libre (S1-S5, S14)	2	1	200 m libre (S1-S5, 14)	2		
3	400 m libre (S6-S13)	4	3	400 m libre (S6-13)	4		
5	50 m papillon (S1-S7)	6	5	50 m papillon (S1-S7)	6		
7	100 m dos (S1-S2, S6-S14)	8	7	100 m dos (S1-S2, S6-S14)	8		
101	200 m brasse (essais de temps)	102	9	Relais 4x50m libre mixte 20 pts (S1-S10)			
			10	Relais 4x100m libre mixte 34 pts (S1-S10)			
			11	Relais 4x100m libre mixte 49 pts (S11-S13)			
JOUR 2 SAMEDI							
12	50 m dos (S1-S5)	13	12	50 m dos (S1-S5)	13		
14	100 m brasse (SB4-SB9, SB11-SB14)	15	14	100 m brasse (SB4-SB9, SB11-SB14)	15		
16	150 m TNI (SM1-SM4)	17	16	150 m TNI (SM1-SM4)	17		
18	100 m libre (S1-S14)	19	18	100 m libre (S1-14)	19		
103	200 m papillon (essais de temps)	104	20	Relais 4x100m QN mixte 34pts (S1-S10 & SB1-SB9)			
			21	Relais 4x100m QN mixte 49pts (S11-S13 & SB11-SB13)			
			22	Relais 4x100m libre mixte S14			
JOUR 3 DIMANCHE							
23	50 m brasse (SB1-SB3)	24	23	50 m brasse (SB1-SB3)	24		
25	200 m QNI (SM5-SM14)	26	25	200 m QNI (SM5-SM14)	26		
27	50 m libre (S1-S14)	28	27	50 m libre (S1-S14)	28		
29	100 m papillon (S8-S14)	30	29	100 m papillon (S8-S14)	30		
105	200 m dos (essais de temps)	106	31	Relais 4x50m QN mixte 20 pts (S1-S10 & SB1-SB9)			
			32	Relais 4x100m QN mixte S/SB14			

Le document a été rédigé en anglais et traduit en français. En cas de divergence entre les deux versions, la version anglaise aura préséance sur le présent document.